千面觀自在菩薩心密言儀軌經卷上

開府儀同三司特進試鴻臚卿南國公食邑三千戶賜紫贈梁誼

大興善寺三藏沙門 不空奉 詔譯

如是我聞一時薄伽梵住補陀落山大聖觀自在宮殿中其山無量娑羅多麼羅瞻蔔無憂阿底目多迦種種花樹莊嚴與大苾芻衆八千人俱復有九十九俱胝那庾多百千菩薩俱無量百千淨居天衆自在大自在梵王天子而為上首前後圍遶而為說法時觀自在菩薩與無量持明仙圍遶往詣世尊所至佛所已頭面禮足右遶世尊三匝退坐一面白佛言世尊我有心密語名十一面十一俱胝如來同共宣說我今說之利益安樂一切有情能除一切疾病止諸不吉祥惡夢及制非命不淨信者令淨信能除一切障尾囊夜迦心所希望皆稱遂故我不見於天世魔世梵世及沙門婆羅門衆以此心密語加護救濟攝授息災吉祥免治罰離刀杖毒藥故若有能違越者無有是處唯除宿業不決定心受持此密語一切如來稱讚護念一切如來隨喜世尊我念過去殑伽沙等數劫過後有如來名百蓮花眼髻無障礙無染力光王如來我於尒時為大仙人從彼如來受此心密語纔受得已十方一切如來現前得見一切如來故便獲得無生法忍此密語有如是大功德藏若有善男子善女人以淨信心殷重心憶念作意現世得十種勝利何等為十一者離諸疾病二者如來攝受三者任運獲得金銀財寶諸穀米等四者一切怨敵不能沮壞五者國王王子在於王宮先言慰問六者不被毒藥蠱毒寒熱等病皆不著身七者一切刀杖所不能害八者水不能溺九者火不能燒十者不非命中夭又獲四種功德一者臨命終時得見如來二者不生惡趣三者不非命終四者從此世界得生極樂國土世尊我念過去十殑伽沙劫過後有佛名曼陀羅香如來我於是時為長者從彼如來受此心密言超四十万劫生死棄捨

我由此密言晝夜念誦作意得一切佛住大悲智藏菩薩解脫法門所有繫縛臨當刑戮水火風賊壞壞底禱人非人等種種苦難由此我於一切有情能作歸依救護安慰洲渚室宅勝趣以此密言力收攝一切暴惡藥叉羅剎等先令發起慈心哀愍然後安置立於阿耨多羅三藐三菩提世尊我此密言有如是大威德由誦一遍滅除四重皆得清淨及犯五無間罪蠲除悉皆無餘何況諸罪而不除滅彼人獲得一切無量俱胝那庾多佛積集善根若聞此心密言若誦若持一切意願皆得滿足若族姓男族姓女苾芻苾芻尼近住男近住女婆羅門剎利毗舍首陀及餘類於白月十四日或十五日為我不食一日一夜清齋念誦超四万劫生死一切有情繼稱念我名超稱百千俱胝那庾多如來名号皆得不退轉離一切病患免一切夭死災横遠離身口意不善行若能依教相應作意觀行佛菩提如在掌中時婆伽梵讚觀自在菩薩言

善哉善哉佛子汝於一切有情起大
悲愍汝能以此方便安立一切有情
於無上正等菩提我以授記深生隨
喜汝當說之
尒時觀自在菩薩摩訶薩從坐而起
整理衣服偏袒右肩頂禮佛足說自
根本密言曰
曩謨囉怛曩二合怛囉二合夜引也
曩莫阿引同哩夜二合枳穰二合曩
娑引誐囉吠路者曩尾喻二合訶囉惹
引也怛他引同薩多引夜囉訶二合帝
三藐三沒馱引也曩莫薩縛怛他薩
帝毗庚二合囉訶二合毗藥二合三藐三
沒馱引毗藥二合曩莫阿引哩夜二合縛
路枳帝涇縛二合囉也冒地薩怛縛
二合引下同也摩訶薩怛縛二合也摩訶迦引下同
嚕抳迦引下也怛你也二合下同他引下同娜
囉娜囉地哩地哩度嚕度嚕壹知陟奚反下
同縛知者隸者隸者隸矩藥二合
銘矩藥摩縛緣壹里弭里止里止致
惹引羅麼跛曩也跛羅麼秣馱薩怛
縛二合摩訶迦引嚕尼迦娑縛二合引下同
訶引下同

次說澡浴灌灑淨衣密言
曩謨囉怛曩二合怛囉二合夜引也曩莫
阿引哩夜二合縛路枳帝涇縛二合囉也
冒地薩怛縛二合也摩訶薩怛縛二合也
摩訶迦嚕抳迦引也怛你也二合他訶
訶訶訶壹里弭里止里尾里企隸徙
隸娑縛二合訶
以此密言加持水沐浴灌灑潔身淨
服等應誦七遍
時觀自在菩薩復說獻焚香密言曰
怛你也二合他柱陟下同古反嚕柱嚕訶
訶訶訶訶娑縛二合引訶訶引
以此密言加持香燒奉獻
時觀自在大菩薩復說獻花密言曰
怛你也二合引他悉哩悉哩地哩地哩娑縛二合引
以此密言加持花及燈奉獻當誦七
遍
時觀自在菩薩復說奉獻飲食密言曰
怛你也二合他娑引下同嚩娑嚩悉哩
悉哩素嚕素嚕娑縛二合引二合訶引
以此密言加持飲食等奉獻當誦二
十一遍

復次觀自在菩薩說護摩密言曰
怛你也二合他訶徙麼達徙者隸虎
嚕虎嚕祖嚕祖嚕蘇上嚕蘇上嚕母嚕
母嚕娑縛二合引訶引
以此密言加持惹庑木燃火以惹庑
木榲酥蜜酪榲兩頭擲火中燒晝夜
不食二十一遍投火供養然後求成
就事
時觀自在菩薩復說結方隅界密言
曰
怛你也二合他伊里弭里止里弭里
底里四里娑縛二合訶引
以此密言加持木白芥子或灰應用
結界當誦七徧
時觀自在菩薩復說奉送聖衆還宮
密言曰
怛你也二合他弭致覩致止致薩嚩
薩瑳娑誐說拽引曩謨哩夜二合縛路枳帝涇
縛二合囉娑縛二合引娑引縛南娑縛二合引
訶引
誦此密言想奉送聖者歸本宮殿
教令說念誦福利先不修持能成一
切事業若有人患寒熱病若一日一

發或二日三日四日一發若著鬼神
弥怛拏毗舍遮癲癇瘰癧白癩及蠱
毒毒蟲等加持土芥子和白檀香一
七遍塗即愈一切業障皆得清淨若
患耶風加持油塗即愈若患耳痛以
青木香泊和樺皮煎沸耳中其痛即
止亦能治半頭痛一切病患屢纔誦
加持無不除愈纔誦即成就若欲成
就者以堅好無隙白檀香彫觀自在
菩薩身長一尺三寸作十一面四辟
右邊第一手把念珠第二手施無畏
左第一手持蓮花第二手執君持其
十一面當前三面作寂靜相左三面
威怒相右三面利牙出現相後有一
面作笑怒容軍上一面作如來相頭
冠中各有化佛觀自在菩薩身種種
瓔珞莊嚴像成已於有佛舍利處安置
持誦者身著淨衣若在家者持八戒三
時供養無限數念誦從白月一日乃至
八日後於淨處置此觀自在菩薩形像
面西契乳或穰麦燒沉香蘇合檀香隨
力乃至十三日其日食三白食廣大
供養取菩提樹木燃火更別取菩提

樹木長十指截以蘇合香油揉兩頭
一千八徧投護摩爐中地即震動其
像亦動聞從像最上面口中出聲讚
修行者言善哉善哉佛子汝能勤苦
求願我皆令汝意願滿足賜汝成就
騰空隱形持明仙轉輪法王乃至與
我無異汝必現獲如是等成就
復次第二儀則從白月十五日於舍
利塔中安像晝夜不食以一百八枚
惹庑花（蘇未那花廣府有）誦密言一遍一擲
擊像即於像當前面出大乳聲行者
不應怖畏則大地震動念誦不應間斷
即求請願言願我能與一切無主無
依衆生作大依怙能滿一切有情一
切意願皆令滿足得無障礙
復次密言者於月蝕時取酥一兩置
於銀器對像誦密言七徧自塗及與
他一切疾病皆得除愈況能從初蝕
乃至月復盈滿念誦不獲悉地
復次密言者先澡浴清淨潔服取雄
黃或牛黃對像前誦心密言一千八
遍三種相現然後點額得三種成就
隨其功効上中下等若以和水灌沐

其身除一切障難遠離一切惡夢不
祥獲得吉祥榮盛一切疾疫皆得
除愈
復次法以香花奉獻聖觀自在取烟
脂加持一百八遍塗左微忿怒面額
降伏一切他敵軍陣
復次法若人疫牛疫及餘畜疫對觀
自在菩薩取苦練木搵芥子油應作
護摩以緋縷右搓作綫麤如銅著為
兩條誦一遍作一結乃至七結繫於
患者頸下或頭髻則疫病除息解脫
復次法被拏枳佉等諸魅所持者取
白綫如前加持繫於寂靜面經宿然
後取結二十一結誦密言一遍一結
繫病者頸下即得除愈
復次法若有他敵及疾疫災禍不令
入國界欲結方隅界者燒薰陸香作
護摩取五色綫加持繫於寂靜面即
成堅固大威德方隅界
復次密言者欲共怨敵異論欲得勝
者應供養觀自在菩薩以縛捨迦木
燒芸薹子加持白綫一百八遍繫於
忿怒面一切鬪諍言訟皆悉得勝除

息若繫於寂靜面能除一切障難
復次以衆香和水浴觀自在菩薩又
加持澡浴觀自在水一百八遍浴毗那
夜迦像一切障難皆悉殄滅

十面觀自在菩薩心密言儀軌經卷上

丙午歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

十面觀自在菩薩經卷上　第十張　井

十一面觀自在菩薩心密言儀軌經卷上
校勘記

一　底本，麗藏本。

一　四四六頁上一行經名，磧、南、徑、清作「十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經卷上」。卷末經名同。

一　四四六頁上二行、三行譯者，石、磧、南作「特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯」；徑、清作「唐特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯」。卷中、卷下同。

一　四四六頁上二一行「攝授」，磧、南、徑、清作「攝受」。

一　四四六頁中一二行第一一字「米」，石無。

一　四四六頁中一五行第六字「病」，磧、南、徑、清作「疾」。

一　四四六頁下一五行「近仕男近仕女」，石作「近侍男近侍女」；磧、南、徑、清作「近事男近事女」。

一　四四七頁上七行末字「曰」，磧、南、徑、清無。

一　四四七頁下六行第二字「榅」，磧、南、徑、清作「揾」。下同。

一　四四八頁上一〇行「十一面」，石、磧、南、徑、清作「十一頭」。

一　四四八頁上一二行「君持」，徑、清作「軍持」。

一　四四八頁中一〇行夾註右「蘓末那花」，石作「蘓末那花」。又夾註左「廣府有」，磧作「廣府有之」。

一　四四八頁中一九行第九字「不」，磧、南、徑、清作「無不」。

一　四四八頁下四行末字至次行首字「烟脂」，磧、南、徑、清作「樠支」。

一　四四八頁下八行「苦練木」，磧、南、徑、清作「苦楝木」。

一　四四八頁下九行「銅著」，磧、南、徑、清作「銅箸」。

一　四四八頁下二二行「芸薹子」，石、磧、南、徑、清作「芸臺子」。

一　四四九頁上一行第二字「若」，磧、

南、徑、清作「苦」。

一　四四九頁上三行第三字「澡」，碛、南、徑、清無。

十一面觀自在菩薩心念誦儀軌經卷中

開府儀同三司特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門不空奉　詔譯

此儀軌通蓮花部一切尊念誦

我今說修行儀軌通一切觀自在法結護迎請供養等修行者先應澡浴潔身淨服於清淨處對尊像當結本部三麽耶印二手合蓮花掌散餘六指如開敷蓮花觀自在蓮花部三麽耶密言曰

唵鉢納謨二合納婆二合縛引也娑縛二合訶引

次應加持水澡浴或於匀地或於浴室加持水密言曰

曩謨囉怛曩二合怛囉二合夜也曩莫阿引哩夜二合下同縛路枳帝濕縛二合下同囉也冒地薩怛縛二合也摩訶薩怛縛二合也唵三摩曳掃銘曳二合扇帝難去二合也唵三摩曳掃銘曳二合扇帝難去二合帝薩縛三麽夜弩鉢囉二合下同尾瑟致二合下同怒囉引弩倪娑縛二合訶引

然後入池或取水澡浴結蓮花部辨事濕縛縛訶印二手右押左內相又作拳中指相合微屈初節屈二頭指附中指上節勿著如金剛形密言曰

曩謨摩訶室哩二合夜曳唵鉢訶曳二合三麽曳掃去銘曳二合悉地娑引駄也始次帝商羯哩始鉢訶引縛訶也薩縛引囉他二合娑駄作娑縛二合訶引

以此印護身辟除毗那夜迦及香華飲食等除雜穢令光顯

次結甘露軍荼利印密言相應澡浴時應用恩惟以二小指內相叉雙屈無名指押叉開豎合中指屈二頭指附中指上節背不著如金剛大指並豎博中指側密言曰

曩謨囉怛曩二合怛囉二合夜引也曩麽室戰二合下同拏縛囉二合播拏曳摩訶薩乞叉二合細曩引跋多曳曩謨縛囉二合俱路二合駄引也唵虎魯虎魯底瑟吒二合底瑟吒二合哩二合帝帝吽發

次結加持土印右手四指握大指為拳以印按土上其土分作三分澡浴以此密言加持密言曰

唵步引入縛二合擺吽

入一切處穢加護自身用護身忿怒

烏芻沙摩印以右手作拳翹大指印
五處所謂額兩肩心喉各誦一徧頂
上散密言曰
唵俱嚕二合馱曩吽弱
洗手漱口已訖應作淨印仰右手掌
屈無名指在掌中大指頭指根相著以
此印承水三飲兩度拭脣次印二目
兩鼻兩耳兩肩心齊灑兩足又取水
灑身密言曰
唵跓跓縒矩嚕矩嚕娑縛二合引訶引
則於浴室或河池側分土等作三聚
用一聚洗從腳至膝第二聚從膝至
項第三聚從項至頭澡浴已了則運
想佛法僧及本尊觀自在菩薩以印
掬水運心沐浴聖衆仰二手掌以中
指已下六指背合頭指甲二頭指欲
相拄二大指附頭指側此印遍一切
觀自在菩薩澡浴密言曰
曩謨囉怛曩二合怛囉二合夜引也曩莫
阿引哩也二合縛路枳帝濕縛二合囉也
冒地薩怛縛二合引也摩訶薩怛縛合
也怛你也二合佗惹縒麼訶惹縒娑囉
波底娑縛二合訶引

次結開伽印仰二手掌二大指各拾
頭指掬水獻開伽密言曰
唵帝囉縒沒馱娑縛二合訶引
然後以印掬水自灌頂觀想觀自在
菩薩持甘露賢餅身出光明衆聖圍
遶諸天奏妙音樂想觀自在菩薩以
甘露灌注密言者身軍荼利印二頭
指各拄中指上節背二大指附頭指
側密言曰
曩謨摩訶室哩二合夜曳二合唵訶羅訶
囉摩訶尾你曳二合度那度那播跛麼
跛曩也咄瑟訖哩二合擔覩嚕覩嚕尾
特縛二合娑野攞乞廁泯三合你比也二合
你比帝訶曩訶曩尾覩曩尾曩引也
建麼佗攞具麼佗攞具薩縛迦里迦
魯數跛多引半引曩室哩二合曳秣陛
秣朋去霓秣上婆惹曩你止哩弭哩
振縒枳曳二合若曩你式馱也娑縛二合
訶引
澡浴既了則取淨衣以此如來衣密言
加持所著衣服皆成如來衣密言曰
唵囉乞叉二合囉乞叉二合薩縛沒馱引
地瑟耻二合多引荅莽二合止引縛囉娑縛
二合訶引
當誦七徧著衣已從澡浴處出住淨
室特離貪瞋癡不顧視機惠雜物旌
陀羅等華惡人當觀自身皆證圓青
滿月輪即此月輪是自性光明所成
菩提心圓滿潔白如淨月輪又於月
輪面觀紇剌二合字如紅頗黎色放
光照耀十方世界於光明中自身成
觀自在菩薩等無差別左手金剛拳
置左胯持蓮華右手當自心如開敷
蓮華勢觀一切法自性清淨不染諸
煩惱塵垢猶若蓮華身背圓光冠有
無量壽如來身被衆寶瓔珞步踐八
葉蓮華至於精室門外灌灑如前則
應加持頂以右手作拳以大指頭指
相捻即印頂誦多羅菩薩心密言曰
唵矩嚕矩嚕娑縛二合引訶引
則入淨室心念一切賢聖慇懃五體
投地作禮右膝著地徧觀十方一切
如來諸大菩薩一切賢聖如對目前
發露懺悔隨喜勸請發願迴向無上
菩提則結跏趺坐即結本部三摩耶
亦通諸觀自在菩薩合誦先應用多羅菩薩護身

毗俱胝菩薩亦殊勝或誦餘四明王
威德者亦通聖多羅菩薩印契者二
手內相叉作拳堅合頭指如未敷青
蓮華密言曰（歸命同上加徒六密言）
唵多（引）鄰咄多（引）鄰咄鄰娑縛（二合）
訶（引）
次說毗俱胝菩薩印如上多羅印少
彎屈青蓮葉密言曰（歸命如上）
唵娑羅娑羅惹曳娑縛（二合引）訶（引）
次說四明王印即以二手內相叉印
項頂密言曰
唵婆縛阿（引）塞普（二合）羅
又平二手掌掩自口口印密言曰
惡（引）
次結蓮華印如上開敷蓮華印置於
齊齊印密言曰
唵跋娜謨（二合）跋娜謨（二合）摩訶跋娜謨
（二合）鉾納磨（二合）馱邏薩囉（二合）播捉誐多
（引）也娑縛（二合引）訶（引）
次結馬頭明王印先金剛合掌堅合
二中指以二頭指各鉤無名指頭頭
指各押中指上節小指並堅入掌中
二大指並竪與小指聚密言曰

唵阿密哩（二合）妬納婆（二合）無納婆（二合）縛
吽發
以此印密言辟除已次結地界及曼
荼羅界以二大指相鉤散開竪諸指
揚掌如鷹翅結方隅界密言曰
曩謨囉怛曩（二合）怛囉（二合）夜（引）也曩謨
枳穰（二合引）曩婆（引）誐囉吠路左曩尾翰
（二人下同）賀囉惹也怛他薩多（引）夜四維賀（二合下同）
帝三藐三沒馱（引）也曩莫薩縛怛他
（引）誐帝毗喻（二合下同）羅賀（二合）毗藥（二合下同）三藐
三沒第毗藥（二合）曩莫阿哩夜（二合）縛路
枳帝濕縛（二合）囉也冒地薩怛縛（二合）也
摩訶薩怛縛（二合）也摩訶迦嚕捉迦野
怛你也（二合）佗伊里弭里企里弭里毗
里四里娑縛（二合）訶（引）
以此密言加持香水誦一遍結方隅
界次結曼荼羅界以二手內相叉開
掌竪合頭指二大指極下垂相合密
言曰
阿（引）路力
以此印密言結曼荼羅界應用又結
辟除用密言曰
唵令令南（引）誐哩（二合）娑也陛你

寧娑縛（二合）訶（引）
次說淨空界密言曰
唵鉾納冥（二合下同）你婆誐縛庭慕賀也慕
賀也惹薩慕賀你婆縛（二合引）訶（引）
以此密言加持香鑪向上旋轉誦七
徧先辨閼伽器商佉或金銀熟銅及
淨葉瓦與木器等稱讚如是類閼伽
器中盛滿香水及華隨求四種事并
置四色華安於壇前當觀曼荼羅為
大乳海誦此密言曰
唵尾麼路捺地吽
以二手內相叉仰掌旋轉即成甘露
大海復於大海中觀蘇彌虛山其山
四寶所成無量衆寶間錯莊嚴以二
手內相叉作拳誦此密言曰
唵阿者擺吽
結此印誦密言思惟從大海中出生
寶山已復於山上想寶樓閣其殿無
量衆寶所成處處懸列珠纓瓔珞鈴
鐸譜惜微風搖激出和雅音聞錫種
種麼尼半滿月等而按節之復有無
量諸供養具徧滿樓中於其殿內觀
大曼荼羅作是觀時以十指右押左

柳分相交誦後普供養密言即送七寶車輅送往聖者所其印以二手內相叉仰掌豎二頭指側相拄大指各附頭指側密言曰

唵覩覩覩嚕吽

次結軍荼利印印相如前說密言曰

唵阿密哩二合帝吽發

行者觀想軍荼利金剛駕御七寶車輅至於極樂世界想請無量壽如來昇七寶車中央無量壽如來坐左大勢至右邊觀自在想阿彌陀佛前本尊坐則結奉請印二手內相叉作拳左大指入掌右大指豎屈向身招來去奉送向外撥用蓮華部觀自在菩薩心密言曰歸命用餘自在書言

怛你也一合佗鉢娜麼二合鉢納麼二合鉢納麼二合播捉婆羅婆羅曀倏四合婆誐劫阿引哩也一合縛路枳帝濕縛二合羅曀迦引那捨目佉莽引縛賀也此加句若請諸觀自在隨稱彼名阿引嚩力

則誦自本所尊密言獻閼伽先想淨室寶樓閣奉請聖衆入中然後獻座以前蓮華印諸指微相近密言曰

唵鉢納麼二合尾羅也婆縛二合引訶引

次誦此偈敬謝聖衆伽佗曰

婆縛二合誐捨婆誐攬寧四鉢羅二合婆那去那去寫多引弭訶佗哩二合訶拏布惹麼婆麼二合多入引鉢羅婆引難者也

夜矩嚕

此頌同眞言應誦三徧或七徧應結部尊印警覺以密言相應誦三徧則成加護本尊部尊印密言先已說馬頭觀自在是也次結部母白衣觀自在菩薩印印相如多羅菩薩圓屈頭指結此印亦護本尊亦護自身念誦速疾成就密言曰

唵濕吠二合帝惹致你半拏羅縛引悉你惹吒引麼矩吒馱引哩捉婆縛二合引訶引

則結牆界印二手內相叉豎合二頭指微屈密言曰

紇利二合引度矩度矩鉢羅二合吉引羅拏二合縛囉二合俱致羅句致入縛二合下民擺縛囉曀二合馱囉吽發

下方界先已說用之則結大界印徧結護次應奉獻香等彼印結上方界

此結次護二手內相叉並豎中指如針頭指各附中指上節下不著二大指各附頭指側密言曰

囉謨婆誐攬寧誐婆縛二合誐捨婆誐縛帝阿鉢羅二合底訶妬瑟吠二合沙引也唵商羯摩訶三麼怛婆縛二合訶引

由此大三麼邪護故障近頂輪王尚不能侵凌況諸魔等又以二手內相叉豎合二頭指二大指極下垂相合結上方界密言曰

唵尒尒尒能引誐莎嚩一合娑也陛你寧娑縛二合引訶引

次說塗香以青木香兩分多誐羅等分比哩孕愚四分蘇合香八分細擣篩和水再研通一切蓮華部塗香遍四種法華燒香飲食燈明著別隨類應知獻時各以密言加持隨所求事心請如上五種供養二手捧當置於額各以供養印而奉獻普通供養印二手合掌諸指初分互相交二頭指各安中指上節誦眞言五遍密言曰

囊莫薩嚩怛羅馱引昌地薩怛縛二合南引薩嚩尼那誐二合下同帝娑頗二合

羅係鉢誐誐曩劒娑嚩二合引訶引
則誦秘密讚王謌詠讚嘆本尊讚曰
唵鈴納麼二合羅誐涅寧迦反麼攬迦引
麼羅誐母荅鉢二合盧迦曩他滿馱銘
薩縛秣馱悉地者
誦讚歎已隨意發廣大願發露懺悔
發菩提心先誦大部母然後誦部尊
由誦部母及部尊加護則一切罪障
皆得銷滅智者誦七徧或三七徧若
見不祥惡夢誦一百八徧則得除滅
加持辟釧及第鏁皆用部母密言如
上所說部尊密言曰
嚩日哩二合阿引路力
蓮華部念珠用蓮華子或摩尼寶童
女縷線以此密言穿貫密言曰
唵阿蜜哩一合黨誐寘室哩二合曳室利
二合摩引里你娑縛二合訶引
次結十一面觀自在根本印以二手
右押左外相叉合掌以印置頂上即
成本尊身誦根本密言七徧然後取
念珠念誦欲念誦取珠蟠安手中便
芙蓉合掌當心誦加持珠密言又便
頂戴密言曰

唵縛蘇麼应室哩二合曳娑縛二合訶引
以二手聚五指捻珠是名念珠印以
此印念誦不緩不急乃至不疲懈念
誦時心不異緣觀念本尊坐茅蔯或
瑜伽牀子以密言文字實理相應或
千或百數限畢已又芙蓉合掌頂戴
念珠瞻觀本尊慇懃心禮復陳供養
讚歎並如前法奉獻閼伽即結阿三
昧耶印解方隅界以二手內相叉
二中小指並豎合以二頭指各安中
指甲密言曰
唵紇剌二合阿三昧耶引吽
即以此印護身又結本部三摩耶印
禮佛迴向等已方出道場於一淨處
讀轉摩訶般若波羅蜜積集福聚迴
向無上菩提隨意經行復結無能勝
印一切時處加護二手內相叉作拳
豎合二中指名無能勝印密言曰
曩莫薩縛沒馱南唵帝普虎魯賛筆
里莽引登儗娑縛二合訶引
修行者每朝晡齒木洗漱已說密淨
灌灑以右手掬水誦此密言七徧加
飲或六月先行成就法所有錯誤不

祥業障皆得清淨密言曰
唵秣第訥翰歌曩也娑縛二合訶引
一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經卷中

十一面觀自在菩薩心念誦儀軌經卷中

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。四五一頁中至頁下前五行原版殘，以麗藏本換。

一　四五一頁中一行經名，石、磧、南、徑、清作「十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經卷中」。

一　四五一頁中二二行第四字「嚩」，石、磧、南、徑、清無。

一　四五一頁下二行第二字「博」，磧、南、徑、清作「搏」。

一　四五二頁上二行「兩肩」，石、麗作「右左肩」。

一　四五二頁上七行第三字「承」，石作「盛」。

一　四五二頁上一六行首字「指」，石無。又第六字「背」，南作「皆」。又第八字「頭」，石作「顯」。

一　四五二頁上一七行「附頭指」，麗無。

一　四五二頁中一行第九字「掌」，石無。

一　四五二頁中八行第三字「拄」，麗作「住」。

一　四五二頁下五行末字「成」，磧、徑、清作「或」。

一　四五二頁下一八行「淨室」，石、麗作「精室」。

一　四五三頁中一九行末字「曰」，磧、南無。

一　四五三頁下九行第五字「安」，麗無。

一　四五三頁下一八行第三字「已」，石無。

一　四五四頁上一五行第四字「曰」，石無。又夾註左「自在」，麗作「觀自在」。

一　四五四頁下二行第一〇字「下」，石無。

一　四五五頁上七行「大部」，麗作「本部」。

一　四五五頁上一一行第六字「第」，石、磧、南、徑、清、麗作「茅」。

一　四五五頁上一五行第二字「經」，石、麗作「提」。

一　四五五頁中二一行「潔淨」，石、麗作「結淨」。

一　四五五頁中末行第二字「或」，石作「成」。

一　四五五頁下卷末經名，石、麗作「十一面觀自在菩薩念誦儀軌經卷中」。

開府儀同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈司空
謚大鑒三藏大廣智大興善寺三藏沙門不空奉詔譯

我今說成就處依教擇得地吉日吉宿吉曜淨其地離諸過患晨朝歡喜心攝授地作辟除法應作是言所有於此地方障礙者應遠離午時面南應作辟除法燃佉陁羅木以芥子油投白芥子護摩用甘露軍荼利金剛心密言曰

唵阿引密哩二合帝吽發

復以淫縛縛訶密言加持水七遍灑地夜應作息災護摩面北用心中心密言一百八徧及用淫縛縛訶密言以右手按地誦淨地密言一百八徧密言曰

唵步引欠平

取地隨意大小或九肘或十三肘或十肘深掘齊膝除其地中過患平治地分為九分於中央置七寶五穀藥等好時日以印密言加持則應結十方界二手內相叉二大指頭指小指各申相合旋轉十方密言曰

唵入縛二合里多路者休吽

以佉陁羅木作橛加持一百八徧釘四角佉陁羅木橛密言曰

唵虎魯唵虎魯吽泮

以波羅拾木燃火以本尊密言和三甜護摩一百八徧則於道場中全身舍利塔東面安本尊像像面向西應習先行法念誦以了欲出道場加持處所以右手作金剛拳豎頭指旋轉十方則成堅固精室護摩儀軌品

我今說護摩　密言諸儀則　普通令歡喜去念誦處所　不近亦不遠　對彼道場前護摩如契經　先應獻部尊　不供養本尊供養火天已　然後依所求　息災作圓爐增益應為方　降伏應三角　敬愛如蓮葉爐中應安置　輪金剛獨鈷　第四金剛鉤次第而建立

觀自在菩薩通增益法護摩之時迎觀自在大勢至義成就大威德者安置於爐東邊并持明仙一切藥叉及吉祥天應置爐南邊又於爐北邊安佛并諸不退轉菩薩梵王并訶利底母求增益成就者應當供養次應迎觀自在密言曰

唵吠那勿微一反婆縛二合引訶

次大勢至密言曰

唵底瑟咤二合底瑟咤二合下同摩訶婆他二合引麼吠誐三麼也麼努婆麼二合羅吽泮婆縛二合訶引

次義成就密言曰

唵悉殺悉殺婆引駄也婆縛二合引訶引

持明仙密言曰

唵訖哩二合下同拏尾訖哩二合拏尾訖哩二合尼多引也婆縛二合引訶

藥叉眾密言曰

藥叉多入

一切吉祥心密言曰

曩謨摩訶室哩二合夜引也唵止哩訶哩賦曳婆縛二合引訶

梵王密言曰

唵鉢納麼二合喻曩曳婆縛二合引訶引

一切佛菩薩密言曰

曩莫薩縛沒駄冒地薩怛縛二合引南引阿引尾引羅吽欠平

西邊應置白衣觀自在密言曰
唵淫吠二合帝淫吠二合帝半怒手羅嚩引
悉你娑縛二合引訶引
訶剎底母密言曰
唵努努摩引里迦四帝娑縛二合引訶引
如上建立名為增益儀軌
息災面向北南邊應置稍西安縛素抳
北置金剛印爐東邊應置三戟又大印
各以本密言呼召及發遣
召三戟又密言各以大指押小指甲
散餘三指如叉便相合之
曩謨囉怛曩二合怛囉二合夜地曩莫室
戰二合拏縛日囉二合播拏曳摩訶藥乞
叉二合細曩跋多曳嚩係曳四摩訶藥
乞叉二合嚕捺擺二合下同娑孕羯囉三麽
焰鉢囉二合底播引擺也阿引薩縛嚩
捺羅二合麽麽曼拏禮縛日囉二合三麽
也麽努播擺也伊只抳弭里抳弭里
娑縛二合引訶
發遣密言曰
薩埵縛薩縛嚩捺囉二合娑縛二合娑縛
二合南補曩囉誐莽曩引夜引囉他二合
悉馱曳止里抳娑縛二合引訶
召縛蘇抳龍王密言曰

如常拳大指頭指柶捻如環
縛引蘇抳曩引誐囉惹縛日囉二合三
麽也麽努娑麽二合囉阿引薩縛荅多
縛引嚩迦引婆也避多麽曼荼覽勢
典虎魯虎魯阿引薩縛娑縛二合引訶引
發遣密言曰
薩縛薩縛娑縛二合引婆縛南曩引誐
囉惹抳孕二合迦哩麽麽迦引麽引婆
密哩二合囉觀婆縛二合引訶引
請金剛杵密言二手內相叉豎二中
指相合豎二大指二小指屈二頭指
各附二中指背不相著
阿演縛日囉二合麽訶具囉薩縛咄瑟
吒二合娑夜跋赦阿縛地也二合薩縛泥
縛引南引縛日囉二合訶娑多二合婆孕
羯囉阿引薩縛施化嚩二合訶引
哩焰娑密哩三合囉觀印拏囉二合娑訶
二合娑囉一合引乞叉二合觀魯觀魚魯阿引
薩縛娑縛二合引訶引
發遣金剛杵密言曰
薩縛薩縛娑縛二合婆縛南縛日囉
二合訶娑多二合摩訶麽囉阿鉢囉二合地
哩二合沙夜二合阿素上嚩薩縛引曩

尾近曩二合覩娑悉引娑縛引跋囉今
你娑縛二合引訶引
請梵天密言二手虛心合掌開垂頭
中名等六指如蓮葉
比多引摩訶縛覽鉢麽羅縛曩你縛
引徙阿薩縛日囉二合曼拏羅三麽
也麽努播擺也鉢納研二合你弟鉢納
麽二合縛悉你二合娑縛二合引訶
次用請毗紐天密言加持茅為環安
爐右發遣時應解請毗紐天密言二
手反相叉二大指頭相柱安右掌中
吠微反爰涇縛二合泥縛摩賀鉢囉二合訖
穰二合摩訶尾哩也二合跋囉訖囉二合麽
阿薩縛薩縛嚩日囉二合拏嚩四也二合所訖
諜二合拏三麽也曼拏覽三麽也麽努
播擺也娑縛二合引訶引
行者坐處右邊應置護摩支分酪酥
香花等一切器中滿置種子應安右
邊以此水天密言加持水散灑密言曰
阿演縛嚩日囉二合烏二合曩引誐跋哩縛引
路曩引誐麽擺三麽你庚二合底入寘
你你引寧反引信者也娑吠二合底薩縛烏
那迦目佉引尾近曩二合莽引娑挽覩

大取茅草密言曰
伊冥矩鑠引你尾夜二合室者二合布多
引室者二合沒囉二合紇莽二合跋尾底鑠
二合拏沒駄達磨僧伽囉多引北哩體
丁反以尾散惹引多薩婆引莽引尾迮
南二合扇引蹉阿尾近南二合君入挽覩
婆縛二合引訶引
順數吉祥茅東方為先首南西取後北
當以稍壓根勿以根壓稍散布諸名花
遍嚴茅上方用畔俱胝
印密言加持曰
曩莫薩縛怛他薩帝畔庚二合囉賀二合
畔藥二合三藐三沒第畔藥二合奄婆也
曩引捨你怛囉二合婆你怛囉二合細怛
囉二合婆也畔呾二合矩致吠多致吠多
致歷吠二合帝惹致你二合婆縛二合引訶引
印如前說以辨事密言灑火應燃木
依教然火密言曰
奄入縛二合囉吽
或用歷縛二合嚩訶密言
灑火或用軍荼利依護摩儀則初中
應用歷縛縛訶及軍荼利印密言先
以說以本明密言加持花觀想投於

爐中如教應思惟先投三莖木先應
請火天以本印然後作護摩以右手
作施無畏微屈頭指招召大指屈右
掌中密言曰
三滿多入縛二合引擺摩訶入縛二合引
擺阿引你底也二合三麼鉢囉二合婆婆
惹引多吠那迦比羅莫引囉多曳阿
薩縛曷婆引覽沒度步佉者囉三婆縛
二合引訶引
請已先以大杓三浙火然後旋灑與
火天漱口大灑淨則應以小杓供養
本尊次以木雨頭搵酥投火中獻次
油麻大酪乳蜜等以後隨意及諸香
藥應燒此中以油麻粳米和酥燒為
勝如上衆緣不具但燒酥密言後安
婆縛訶亦得一切成就護摩已了火
以水滿灑令聖衆漱口為令聖衆歡
喜故用本部心加持閼伽而獻之定
心合掌懇重心求悉地以閼伽奉送
依法灑以水火用辨事密言所有護
摩殘物隨意樂供養外諸天以前請
火天印頭大指相捻發遣火天密
言曰

薩縛入縛二合引擺婆那嚩拏二合阿
鉢囉二合地唱二合史也二合蘇囉蘇囉薩
蹉婆縛婆縛南入縛二合引擺三莽扇
引井婆縛底發那引底你枳捉嚩
你哩二合捉婆縛二合引訶引
獻閼伽奉送聖衆以前大護印密言
左旋解界及寶輪印密言奉送聖衆
我今次第說護摩焰色相密語者自知
速疾獲悉地如虹霓白色珊瑚光莊嚴
右旋妙滋潤煥爛若虹霓映赤吠瑠璃
如護摩杓形三叉杵言子商佉道拂形
幢蓋糒羅拾婆縛悉底迦其聲如笛鼓
妙香極悅意若見如是焰無垢離諸障
行者應懇重應當求成就焰若一峯勝
二峯為中相三峯下成就求成者應察
文說不成相幹惡障嚴飾左旋極熄暴
毛竪鼓鳴聲數生焰斷絕煙聚令飾膚
異器形乾燥焰散蚊掠形若見護摩相
智者應審知密言者速疾辦事軍荼利
以水散應灑能除不吉祥是故一切時
應用甘露尊
尒時觀自在菩薩摩訶薩說此法已
一切大衆咸共讚言善哉善哉大士

乃能為欲利益安樂諸有情故說此
密語我等隨喜亦願受持尒時大衆
歡喜踊躍遶佛三迴作禮而去

十一面觀自在菩薩秘密心經建立道場儀軌卷下

丙午歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

十一面觀自在菩薩經卷下　第十張　等

十一面觀自在菩薩秘密心經建立道場
儀軌卷下
校勘記

一　底本，麗藏本。

一　四五七頁上一行經名，磧、南、徑、清作「十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經卷下」。卷末經名同。

一　四五七頁上二、三行譯者，石作「特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯」。

一　四五七頁上六行「攝授」，磧、南、徑、清作「攝受」。

一　四五七頁上一三行「面北」，磧、南、徑、清作「面向北」。

一　四五七頁上一八行第一〇字「或」，石、磧、南、徑、清無。又第一四字「或」，石無。

一　四五七頁中六行「波羅」，石、磧、南、徑、清作「彼囉」。

一　四五七頁中七行第三字「摩」，磧、南、徑、清無。

一　四五七頁中一八行「獨鈷」，磧、南、徑、清作「獨股」。

一　四五八頁上末行末字「日」，磧、南、徑、清作「印」。

一　四五八頁中一行「如環」，磧、南、徑、清作「如環密言曰」。

一　四五九頁上二二行第二字「用」，磧、南、徑、清無。

一　四五九頁中一三行「油麻」，石作「胡麻」。次行同。

一　四五九頁中一六行末字「火」，石作「大」。

一　四五九頁下一一行「商佉」，石、磧、南、徑、清作「商佉」。

一　四五九頁下一八行「乾溼」，石、磧、南、徑、清作「乾澀」。又第八字「蚳」，石作「舐」。